

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 1 / 10

1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

febi 34608 automatikus sebességváltó olaj (ATF)
Cikkszám: 34608, 38935, 38936, 38937

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

1.2.1 Releváns felhasználások

kenőanyag

1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó cég neve	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / NÉMETORSZÁG Hívás telefonszáma +49 2333 911-0 Fax +49 2333 911-444 Homepage www.febi.com E-mail info@febi.com
Importáló/Forgalmazó	BÁRDI AUTÓ ZRT. Orczy út 46-48 1089 Budapest +36 1 3030 930 [Munkanapokon 8 - 16 óráig] info@bardiauto.hu
Hívás telefonszáma E-mail	
Felvilágosítást adó részleg	
Műszaki információk	info@bardiauto.hu
Biztonsági adatlap	info@febi.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadó szerv	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. (24 órán keresztül hívható) Telefon: + 36 1-476-6464 / Fax: + 36 1-476-1138 Díjmentesen hívható: + 36-80-201-199
------------------------	---

2 SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása [1272/2008/EK RENDELETE]

Nincs osztályozás.

2.2 Címkézési elemek

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

A veszélyt jelző piktogramok	nincsenek
Figyelmeztetések	nincsenek
A figyelmeztető mondatok	nincsenek
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	nincsenek
A címkén feltüntetendő	EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

2.3 Egyéb veszélyek

Környezeti veszélyek	Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.
Egyéb veszélyek	Említésre érdemes veszélyek nincsenek.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 2 / 10

3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Terméktípus:

3.2 A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
50 - < 100	Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú
	CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

Alkotórész-kommentár

SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.
A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.

4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános előírások	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
Belélegzést követően	Friss levegőről kell gondoskodni. Panaszok esetén forduljon orvoshoz.
Bőrrel való érintkezést követően	Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni. Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.
Szembe kerülést követően	Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
Lenyelést követően	Hánytatni tilos. Azonnal kérjen orvosi tanácsot. A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Fejfájás

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.
A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltószerek	Hab, oltópor, vízpermet - sugár, széndioxid.
Az alkalmatlan oltóanyag	Bő vízsugár.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.
szénmonoxid (CO)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.
Használjon önálló légzőkészüléket.
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a elszóródott termék révén.
Vízzel csúszós bevonatot képez.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 3 / 10

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).

Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

Ne engedje az altalajba / földbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. olajmegkötő szerrel) itassa fel.

A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje az aeroszol-képződést.

Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.

A termék égheto.

A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

Munka után gondoskodjon a bőr alapos megtisztításáról és bőrápolásról.

Használjon bőrvédő kenőcsöt.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.

Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törloruhát.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.

A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.

Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.

A tartályok jól szellőztetett helyen tárolandók.

A tartályok szorosan zárva tartandók.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 4 / 10

8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

Megnevezés
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 5 mg/m ³ , AK-érték: Németország

DNEL

Megnevezés
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1
Industria, belégzésnél, Hosszú távú - helyi hatások: 5.6 mg/m ³ 5.6 mg/m ³ .
Industria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások: 1 mg/kg bw/day 5.6 mg/m ³ .
Industria, belégzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások: 2.7 mg/m ³ .
general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások: 0.74 mg/kg bw/day 5.6 mg/m ³ .

PNEC

Megnevezés
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1
Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.
Az általános határ olajköd kell jegyezni.
A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

Szemvédelem

Védőszemüveg. (EN 166:2001)

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.

Elérhetőség:

> 0,4 mm: Nitrilbol készült kesztyű, >120 min (EN 374-1/-2/-3).

Testvédelem

könnyű védőöltözék

Egyéb

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.

Ne lélegezzen be gázokat/gőzöket/aeroszolókat.

A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Légzésvédelem

Különbözőbb intézkedésre nincs szükség.

Hővesztés

Nincs információ.

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Az alkalmazandó, a levegőbe, vízbe talajra történő kibocsátást korlátozó környezeti előírásokat be kell tartani.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 5 / 10

9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot	flyékony
Szín	világosbarna
Szag	jellegetes
Szagküszöbérték	Nincs információ.
pH-Érték	nem alkalmazható
pH-Érték [1%]	Nincs információ.
Forráspont [°C]	nem alkalmazható
Lobbanáspont [°C]	200 (EN ISO 2592)
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) [°C]	Nincs információ.
Robbanás alsó határa	Nincs információ.
Robbanás felső határa	Nincs információ.
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	Nincs információ.
Sűrűség [g/ml]	0,84 15°C (DIN 51757)
Halmazsűrűség [kg/m³]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	nem keverhető
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	Nincs információ.
Viszkozitás	29,6 mm²/s (40°C) (DIN 53211/4)
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	Nincs információ.
Párolgási sebesség	Nincs információ.
Olvadáspont [°C]	Nincs információ.
Öngyulladás [°C]	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet [°C]	Nincs információ.

9.2 Egyéb információk

nincsenek

10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség**

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

10.2 Kémiai stabilitás

Normál környezeti feltételek mellett (szobahőmérséklet) stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények

Erős melegítés.

10.5 Nem összeférhető anyagok

oxidálószer
Erősen bázikus anyagokat
erős savak

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 6 / 10

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

Termék
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
belégzésnél, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1
LD50, bőrön át, Házinyúl: ≥ 2000 mg/kg (OECD 402).
LD50, szájon át, Patkány: ≥ 5000 mg/kg (OECD 401).
LC50, belégzésnél, Patkány: $\geq 5,53$ mg/l (OECD 403).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Mutagenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Reproduktív toxicitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Karcinogenitás** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.**Általános megjegyzések**

Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.
Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra.

12 SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás**

Termék
A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés
Kenőolajok (ásványolaj), C20-C50, hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú, CAS: 72623-87-1
EL50, (24h), Daphnia magna: >10000 mg/l (OECD).
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l (OECD).
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >100 mg/l (OECD).
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l (OECD).

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**Viselkedés a környezetben** nincs meghatározva**Viselkedés szennyvíztisztítóba** nincs meghatározva**Biológiai lebonthatóság** nincs meghatározva

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 7 / 10

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

12.6 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.

Ne hagyja a terméket ellenőrizetlenül a környezetbe és a csatornázásba jutni.

13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

A termék maradékait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékosztályozó-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékosztályozó-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

Termék

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EK (RoHS) irányelvet betartjuk.
Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

EAK-szám (ajánlott)

130205*

Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.
A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott)

150102
150104
150110*

14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám**

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 8 / 10

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 9 / 10

15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EEC-ELŐÍRÁSOK	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EGK (2016/2037/EK); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)
ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások: 225/2015. (VIII.7.) Kormány rendelet. 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004. (VII.21.) Kormányrendelet 28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	nem
- VOC (2010/75/EK)	nem alkalmazható

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16 SZAKASZ: Egyéb információk

16.1 A figyelmeztető mondatok (03. SZAKASZ)

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 07.11.2019, Felülvizsgálva 07.11.2019

Verzió 09. A következő verziót pótolja: 08

Oldal 10 / 10

16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Változott pozíciók

SZAKASZ 3 törölve: 2,2'-iminobisz–etanol és N-faggyú alkilszármazék reakcióterméke
SZAKASZ 2 törölve: EUH208 Allergiás reakciót válthat ki.
SZAKASZ 11 törölve: Allergiás reakciót válthat ki.